

Dobro došli u Materijale za učenike digitalnih medija i višejezične kompetencije! U današnjem međusobno povezanom svijetu digitalni mediji razvili su se u snažan instrument za prelazak granica i povezivanje ljudi iz različitih sredina. Ovaj priručnik ima za cilj pružiti vam praktične informacije i vještine koje će vam pomoći u snalaženju u globalnom okruženju digitalnih medija uz poticanje inkluzivnosti i međukulturnog razumijevanja.

# Studija slučaja

Povezivanje kultura pomoću digitalnog pripovijedanja

Pregled studije slučaja: U ovoj studiji slučaja pogledat ćemo kako su digitalni mediji pomogli u međukulturnoj komunikaciji i razumijevanju kroz snažan medij pripovijedanja. Slijedit ćemo put grupe ljudi različitih etničkih pripadnosti koji su zajedno radili na stvaranju projekta digitalnog pripovijedanja koji prikazuje njihova zajednička iskustva, probleme i ciljeve. Cilj ovog projekta bio je razbiti kulturne granice i stvoriti empatiju u njihovim zajednicama.

Skupina ljudi različitih etničkih pripadnosti okupila se u raznolikom gradskom okruženju kako bi započela jedinstveni projekt digitalnog pripovijedanja. Namjera im je bila koristiti digitalne medije kao platformu za prenošenje osobnih priča o njihovoj kulturnoj povijesti i iskustvima. Nadali su se da će uspostaviti platformu za međukulturnu raspravu, razumijevanje i uvažavanje kroz svoje partnerstvo.

Obrada

1. Odabir i distribucija priče:

Svaki sudionik odabrao je priču koja mu je bila značajna i odražavala je karakteristike njihovog kulturnog identiteta. Te su se priče kretale od sjećanja na obiteljske rituale do priča o prevladavanju kulturnih stereotipa.

1. Seminario digitalnim medijima:

Grupa je pohađala seminare kako bi se upoznala s digitalnim medijskim tehnologijama i praksama. Naučili su vještine uređivanja videozapisa, snimanja zvuka i grafičkog dizajna koje će im pomoći da učinkovito ispričaju svoje priče.

1. Suradničko stvaranje

Sudionici su radili u parovima ili malim grupama kako bi poboljšali svoje priče. Pregledali su utjecaj koji su željeli postići i odabrali najzanimljivija multimedijska djela nakon što su podijelili uvide u kulturne suptilnosti.

1. Multimedijska integracija:

Sudionici su iskoristili svoje novostečene vještine digitalnih medija kako bi oživjeli svoje priče. Koristili su grafiku, audiozapise i titlove na svojim materinjim jezicima kako bi zajamčili da njihove priče razumije globalna publika.

1. Predstavljanje zajednice:

Projekt je kulminirao događanjem u zajednici na kojem su sudionici izlagali svoje digitalne priče. Program je privukao raznoliku publiku, potičući međukulturnu interakciju i bolje razumijevanje međusobnih pozadina.

Ključna evaluacijska pitanja:

* Kakvu su ulogu digitalni mediji imali u uspjehu projekta međukulturnog pripovijedanja?
* S kojim su se poteškoćama sudionici susreli tijekom procesa suradnje i kako su ih prevladali?

# Aktivnosti za učenje

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Transverzalna tema** |  | | |
| **Naslov aktivnosti** | Kreiranje vaše međukulturne digitalne priče | | |
| **Vrsta resursa** | Aktivnosti za učenje | | |
| **Fotografija** |  | | |
| Trajanje aktivnosti  (u minutama) | 90 | Ishodi učenja | * Do kraja ovog projekta učenici će moći stvoriti zanimljivu međukulturnu digitalnu priču koja promiče inkluzivnost i razumijevanje koristeći digitalne medijske resurse. |
| Cilj aktivnosti | Kroz digitalno pripovijedanje učenici će moći prenijeti svoja različita kulturna iskustva i perspektive, razvijajući međukulturnu komunikaciju i uvažavanje. | | |
| Materijali potrebni za aktivnost | * Računala ili mobiteli povezani s internetom * Bilježnice i olovke * Aplikacije za digitalne medije (npr. softver za uređivanje videozapisa, alati za snimanje zvuka) | | |
| Detaljne upute | * Uvod (10 minuta)   Započnite raspravom o značaju međukulturne komunikacije i moći pripovijedanja u poticanju empatije i razumijevanja.  Prikažite kratki video isječak koji naglašava utjecaj digitalnih medija u promicanju međukulturne komunikacije.   * Odabir priče (15 minuta)   Potaknite učenike da razmisle o svojim kulturnim iskustvima i odaberu osobnu ili zajedničku priču koju žele ispričati putem digitalnih medija.  Pružite smjernice za odabir priče koja je u skladu s temom inkluzivnosti i kulturnog uvažavanja.   * Kreirajte svoju digitalnu priču (45 minuta)   Upoznajte učenike s različitim digitalnim medijskim alatima (softver za uređivanje videozapisa, alati za snimanje zvuka) i pokažite njihove osnovne funkcionalnosti.  Vodite učenike kroz proces stvaranja njihove digitalne priče, uključujući pisanje scenarija, snimanje zvuka i dodavanje vizuala.   * Zajedničko dijeljenje (15 minuta)   Potaknite učenike da podijele svoje digitalne priče s partnerom ili u malim skupinama. Olakšati raspravu o zajedničkim temama i kulturnim uvidima istaknutim u njihovim pričama.   * Refleksija i završetak (15 minuta)   Voditi grupnu raspravu o značaju međukulturnog digitalnog pripovijedanja u poticanju globalne komunikacije i razumijevanja.  Potaknite učenike da podijele svoja razmišljanja o aktivnosti i njezinom utjecaju na njihovu percepciju kulturne raznolikosti. | | |

# Dodatni materijali za čitanje ili učenje

Čestitamo, došli ste do ove točke i dovršili svoje aktivnosti samorefleksije povezane s društvenim mrežama i višejezičnom kompetencijom! Što slijedi? Ako želite saznati više o temama koje ste do sada obradili u ovoj lekciji, pripremili smo za vas sljedeće dodatne materijale za čitanje. Ovaj odjeljak predstavlja neke poveznice na dodatne materijale i videozapise koje smo pronašli na mreži za koje smatramo da će vam pomoći da poduzmete sljedeći korak u razvoju svog znanja.

|  |  |
| --- | --- |
| Naslov resursa: | Višejezičnost u tehnologiji i obrazovanju |
| Tema se bavi sljedećim: | Pitanje višejezičnosti. |
| Uvod u resurs: | Ovaj članak prikazuje značenje višejezičnosti u tehnologiji i obrazovanju. |
| Što dobivate korištenjem ovog resursa? | * Razumijevanje značenja višejezičnosti i tehnologije u obrazovanju |
| Poveznica na alat: | [Višejezičnost i tehnologija u obrazovanju (newagebd.net)](https://www.newagebd.net/article/163284/multilingualism-and-technology-in-education) |

|  |  |
| --- | --- |
| Naslov resursa: | Savjeti za izgradnju višejezične prisutnosti na društvenim mrežama |
| Tema se bavi sljedećim: | Višejezičnost i društveni mediji |
| Uvod u resurs: | Korisni savjeti o tome kako izgraditi višejezičnu prisutnost na društvenim mrežama. |
| Što dobivate korištenjem ovog resursa? | * Razumijevanje korištenja društvenih medija uzimajući u obzir višejezičnu publiku. |
| Poveznica na alat: | [14 savjeta za izgradnju višejezične prisutnosti na društvenim mrežama (hootsuite.com)](https://blog.hootsuite.com/multilingual-social-media-presence/) |

